

BRUSSEL-HOOFDSTAD

---

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

---

GEWONE ZITTING 2003-2004

6 FEBRUARI 2004

---

**VOORSTELLEN VAN  
AANBEVELINGEN**

**betreffende het achtste verslag over  
« de staat van de armoede in het Brussels  
Hoofdstedelijk Gewest – Juni 2002 »**

---

AMENDEMENT

na verslag

---

---

*Zie:*

**Stuk van de Verenigde vergadering**  
B-134/1 – 2003/2004 : Voorstellen van aanbevelingen (verslag).

BRUXELLES-CAPITALE

---

**ASSEMBLEE REUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

---

SESSION ORDINAIRE 2003-2004

6 FEVRIER 2004

---

**PROPOSITIONS DE  
RECOMMANDATIONS**

**relatives au huitième rapport sur  
« l'état de la pauvreté dans la Région  
de Bruxelles-Capitale – Juin 2002 »**

---

AMENDEMENT

après rapport

---

---

*Voir:*

**Documents de l'Assemblée réunie**  
B-134/1 – 2003/2004 : Propositions de recommandations (rapport).

Nr. 1 van de heren Paul GALAND (F), Denis GRIMBERGHS (F), Jean-Luc VANRAES (N), mevrouw Marie-Jeanne RIQUET (F) en de heer Jan BEGHIN (N)

**In punt I, *In verband met de methode*, tussen het derde en het vierde lid, een nieuw lid toe te voegen, luidend :**

« – dat de Verenigde Vergadering het College verzoekt om erop toe te zien dat, bij de toepassing van de artikelen 5, 6 en 7 van de ordonnantie betreffende het opstellen van een jaarverslag over de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de OCMW's betrokken worden bij de analyse van de gegevens die ze aan het Observatorium bezorgen en het mogelijk maakt dat de lering daaruit wordt getrokken. ».

#### VERANTWOORDING

De OCMW's moeten worden beschouwd als essentiële partners en als dusdanig worden betrokken bij de evaluatie van de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het College moet erop toezien dat zulks gebeurt.

N° 1 de MM. Paul GALAND (F), Denis GRIMBERGHS (F), Jean-Luc VANRAES (N), Mme Marie-Jeanne RIQUET (F) et M. Jan BEGHIN (N)

**Au point I, *Sur la méthode* entre le 3ème et le 4ème alinéa, insérer un nouvel alinéa libellé comme suit :**

« – L'Assemblée réunie demande au Collège de veiller, dans l'application des articles 5, 6 et 7 de l'ordonnance relative à l'élaboration d'un rapport sur l'état de la pauvreté dans la Région de Bruxelles-Capitale, à ce que les CPAS soient associés à l'analyse des données qu'ils rentrent à l'Observatoire et permettant l'élaboration des enseignements à en tirer. ».

#### JUSTIFICATION

Les CPAS doivent être considérés et impliqués comme partenaires essentiels du processus de l'évaluation de la pauvreté en Région de Bruxelles-Capitale. Il revient au Collège réuni d'y veiller.

Paul GALAND (F)  
Denis GRIMBERGHS (F)  
Jean-Luc VANRAES (N)  
Marie-Jeanne RIQUET (F)  
Jan BEGHIN (N)